

full d'anuncis **falca** de la llengua catalana

desembre 2017

tercera època

número 48

I tu, jugues en català?

Nous establiments col·laboradors del Voluntariat per la llengua

Fulls lingüístics sectorials del CNL

Vocabulari bàsic de la llengua de signes

"Rappap"

Any Bertrana al CNL



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA

CNL DE L'ÀREA DE REUS
MIQUEL VENTURA

La *Falca* en paper es distribueix conjuntament amb:

Duesaigües La Revista; *El Pont Alt*, de la Selva del Camp; *El Replà*, de Vinyols i els Arcs; *Informatiu d'Almóster*; *La Borja*, de les Borges del Camp; *La Crifolla*, de l'Aleixar; *L'Aixada*, de Pradell de la Teixeta; *Lo Collet*, de Colldejou; *Lo Pedrís*, de Vilaplana; *Maspujols.cat*, i *Revista Cambrils*.

I en format electrònic a: www.revistacambrils.cat
www.reusdigital.cat
www.cpln.cat/reus



Situació lingüística

- El 66,7% dels consumidors catalans volen l'etiquetatge en català.
- La ràdio en català és majoritària i creix el consum de televisió en català.
- Prop del 73% dels ciutadans utilitzen el català a les xarxes socials i la missatgeria.
- Als jutjats, s'estabilitza el nombre de sentències en català, en un índex molt baix: 8,4%.

Aprenentatge de la llengua

- Prop de 75.000 inscrits en 3.455 cursos per a adults del Consorci per a la Normalització Lingüística en 159 localitats.

Foment de l'ús

- 13.772.154 consultes ateses per l'Optimot.
- 10.018 parelles lingüístiques en 210 localitats.
- 117 llargmetratges doblats al català.
- Nou premi Ramon Amigó per a la recerca en toponímia.
- Represa de relacions de cooperació en política lingüística entre els territoris de parla catalana.

Seguiu l'actualitat del CNL de l'Àrea de Reus Miquel Ventura a



@CNLReus

Nous establiments col·laboradors

A Reus

- Batabat
- Celler del Pallol
- El Racó de les Flors
- Esports Armobal
- Ferreteria Martí (2 establiments)
- Fil a l'Agulla
- Llanes Reus
- Fil i Cotó
- Perfumeria Cori Ribelles
- Pinsos Hèrcules
- Perruqueria Sabarich
- Tallers Calbó
- Taus Petits Animals
- Zaragoza Fotògrafs
- Jaume Ciré Centre Veterinari

A Vandellòs

i l'Hospitalet de l'Infant

- Centre de Fisioteràpia Emilio Arranz Burillo
- Electrohogar Gisbert
- Floristeria Lylium
- Fusteria Ebenisteria Juanjo
- Jaume Ciré Centre Veterinari
- Llesqueria El Porró
- Només Mascotes
- Bici Esport Jo-Car
- Peixateria Jordi

A Miami Platja

- Ros-her
- Electrohogar Gisbert

A Falset

- Hotels Priorat SL

Noves entitats

A Reus

- Fundació Privada Reddis

Noves parelles

- Reus: 35
- Botarell: 1
- L'Hospitalet de l'Infant: 5
- Cambrils: 22
- Falset: 6

especial

Hi ha més de 700 jocs en català i 15 botigues del Baix Camp i el Priorat que en venen.

I tu, jugues en català?



www.cpnl.cat/jocs-reus

Les botigues on trobareu aquests jocs

Reus

- Joguines Somnis
- Joguines Segú
- Juguetos
- Llibreria Gaudí
- Magatzems Chacón
- Tomàs Barberà
- Abacus
- Galatea Llibres

Cambrils

- Rialles

Vandellòs

- Papereria Cèlia

Mont-roig del Camp

- Libreria Rom

Falset

- Mikilàndia
- El Llapis
- Estanc M. Pilar

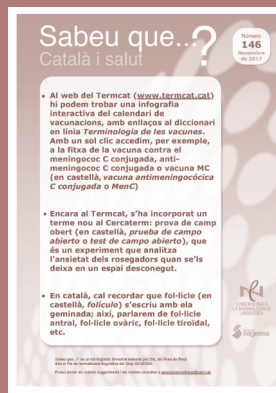
I per Internet

- productesdelaterra.cat

recursos

Fulls lingüístics sectorials del CNL de l'Àrea de Reus

Tots els fulls es poden consultar i descarregar a <http://www.cpnl.cat/xarxa/cnlreus/publicacions.html>



Sabeu que...?

Full amb comentaris lingüístics bimestral adreçat al sector de la sanitat. Se n'han publicat 146 números.

Cinc cèntims de llengua

Full amb comentaris lingüístics bimestral adreçat al sector del comerç. Se n'han publicat 111 números.



Clar i català

en la terminologia digital



L'entrada d'anglicismes en el lèxic de la tecnologia és una constant i l'àmbit digital n'és un bon exemple. Perquè puguem comunicar-nos amb precisió en català sense haver de recórrer a les formes angleses (tot un repte!), el TERMCAT ha editat el fullet *50 termes del món digital*. D'entre els termes seleccionats hem fet encara una petita tria dels més habituals. Així doncs, prenguem-ne nota.

tablet: **tauleta tàctil** (o, simplement, **tauleta**)

tweet: **piulada** o **tuit**

retweet: **repiulada** o **retuit**

gamification: **ludificació**

cookie: **galeta**

big data: **dades massives**

open data: **dades obertes**

engagement: **compromís**

selfie: **autofoto**

post: **apunt**

pop-up: **anunci emergent**



Podeu consultar el document complet en línia i descarregar-lo en PDF

http://llengua.gencat.cat/ca/serveis/06_catala_llengua_digital/50-termes-del-mon-digital/

Has de resoldre dubtes lingüístics?

gencat.cat/optimot



Necessites revisar un text o vols conèixer de quins recursos disposes?

cpnl.cat/pub/reus/recursos



Al vostre servei

Full amb comentaris lingüístics de periodicitat bimestral adreçat al sector de l'hoteleria i la restauració. Se n'han publicat 75 números.



També pots adreçar-te als nostres serveis

Reus

reus@cpnl.cat
977 12 88 61

Cambrils

cambrils@cpnl.cat
977 79 26 88

Altres localitats del Baix Camp

baixcamp@cpnl.cat
977 12 88 61

Priorat

priorat@cpnl.cat
977 83 19 83



Vocabulari bàsic de la llengua de signes

http://llengua.gencat.cat/ca/llengua_signes_catalana/recursos-i-activitats/vocabulari

Obra en format digital feta amb voluntat d'acostar la llengua de signes a la població en general.

“Rapapp”

Marta Nus, amb la proposta “Rapapp”, guanya l'11è Premi d'Idees per Promoure l'Ús del Català amb un projecte que combina la participació, el rap i la capacitat d'improvisació amb l'ús del mòbil, un mitjà tecnològic atractiu per als joves. Judit Laporta i Gerard Martorell obtenen una menció honorífica pel treball "Juga-te-la amb el català". El nom dels guanyadors es va conèixer el 7 de novembre a la Biblioteca Xavier Amorós. En l'acte, organitzat per la Regidoria d'Ensenyament i Política Lingüística de l'Ajuntament de Reus i el CNL, es va presentar l'exposició "La llengua a l'escola catalana: un model d'èxit", que s'ha pogut visitar a la mateixa biblioteca.

Emmarca't

Emmarca't és un programa destinat a promoure el català entre les grans marques establertes a Ca-

talunya, tenint en compte que molts consumidors consideren el català un valor afegit. Se centra en diferents sectors clau, entre els quals, pel que fa a la presència del català, el sector dels subministraments de la llar és el que més bons resultats ofereix. El segueixen el de transport de viatgers, i el de vins i caves. Es troben en una posició intermèdia menjars preparats, xarxes socials i carburants. I a la cua hi ha productes d'higiene i cura personal, i tabacs.

Any Bertrana al CNL

El CNL s'ha volgut afegir aquesta tardor als actes de commemoració del 150è aniversari del naixement de Prudenci Bertrana i el 125è del de la seva filla Aurora.

Tots els alumnes dels cursos de català de Reus, Cambrils, l'Hospitalet de l'Infant i Falset van participar durant el mes de novembre en l'elaboració d'un mural

virtual per conèixer més i millor l'obra tant de Prudenci com d'Aurora Bertrana. Treballant de forma col·laborativa, cada grup-classe va aprofundir en la vida i l'obra d'aquests dos grans escriptors de la literatura catalana amb textos escrits, àudios o vídeos. El mural virtual es podrà veure a www.cpnl.cat/reus.

Cursos del programa Arrela't

Entre novembre i gener, el CNL imparteix per primer cop a Reus dos cursos de 45 hores (un de nivell inicial i un de nivell Bàsic 1) del programa Arrela't, impulsat per la Direcció General per a la Immigració i de la Regidoria de Benestar Social de l'Ajuntament de Reus.

A l'octubre, es va fer un curs per formar futurs cambres del Programa de Reincorporació al Treball de la Generalitat, gestionat per la Fundació Formació i Treball.

**Connecta't
al català!**

T'oferim tots els nivells

a classe



o des de casa

**CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA
cpnl.cat**

**CENTRE DE NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA DE L'ÀREA DE REUS
MIQUEL VENTURA**

Servei Local de Català de Reus

reus@cpnl.cat

Servei Comarcal de Català del Baix Camp

baixcamp@cpnl.cat

Carrer de l'Àliga de Reus, 1

43205 Reus

Tel. 977 12 88 61

Servei Local de Català de Cambrils

cambrils@cpnl.cat

Av. de l'Horta de Santa Maria, 20

(Ateneu Juvenil)

43850 Cambrils

Tel. 977 79 26 88

Servei Comarcal de Català del Priorat

priorat@cpnl.cat

Plaça de la Quartera, 1

43730 Falset

Tel. 977 83 19 83

DL T-501-02 Tirada: 7.023 exemplars

A Reus, cursos presencials de gener a març

Inscripcions: 19, 20 i 21 de desembre (!)

A partir del 29 de gener, inscripcions per a:

Cursos en línia (Parla.cat)

**Cursos presencials a Falset, Cambrils i
l'Hospitalet de l'Infant**

**Més informació als serveis del CNL
i a www.cpnl.cat/reus**